VOL. 1 EERSTE EDITIE · IN HET NEDERLANDS ГОЛЛАНДСКИЙ, КОТОРЫЙ ЧИТАЮТ ГОЛЛАНДЦЫ · WEEK VAN 19 TOT EN MET 25 OKTOBER 2026

De Lucerna

ГОЛЛАНДСКИЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК VOL.1 ЧАСЫ НАЗАД КАНИКУЛЫ ADE 30 ЛЕТ

ТЕКСТЫ НА ГОЛЛАНДСКОМ ОБЪЯСНЕНИЯ НА РУССКОМ — ВЫПУСК ДЛЯ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ЧИТАТЕЛЕЙ

ZONDAG GAAT DE KLOK TERUG!

In de nacht van zaterdag op zondag begint de wintertijd: om 03:00 uur gaat de klok één uur achteruit.

В воскресенье часы — назад

Зимнее время см. страницу 2

HET NIEUWS ГЛАВНОЕ

Een volle week: vakantie, design, dance – en een uur extra slaap

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Het is een volle week in Nederland. De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie: van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord was vorige week vrij; daar begint de school weer op maandag.

En op de laatste vakantiedag gebeurt er iets bijzonders. In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur achteruit: om 03:00 uur wordt het weer 02:00 uur. De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer.

Cultuur is er ook genoeg. In Eindhoven is de Dutch Design Week: zo'n 2.500 ontwerpers tonen hun werk. En in Amsterdam danst de stad vijf dagen lang op het Amsterdam Dance Event – dertig jaar oud en groter dan ooit.

Sportliefhebbers kijken naar zondag: PSV tegen Feyenoord om 14:30 uur en Sparta tegen Ajax om 16:45 uur. En wie zondagavond thuis blijft, kijkt misschien televisie – daarover meer op pagina 5.

Dit is de eerste editie van De Lucerna in het Nederlands: elke week het echte Nederland, helder en eerlijk. Veel plezier met lezen!

Пояснение — de herfstvakantie — осенние каникулы • achteruit — назад (о часах) • de ontwerper — дизайнер.

DE WEEK IN CIJFERS В ЦИФРАХ

9 – de dagen van de Dutch Design Week in Eindhoven (дней Недели дизайна в Эйндховене)

25 – de dag in oktober waarop de wintertijd begint (день октября, когда начинается зимнее время)

30 – de jaren van het Amsterdam Dance Event (лет фестивалю танцевальной музыки в Амстердаме)

2.500 – de ontwerpers op de Dutch Design Week, ongeveer (примерно столько дизайнеров на Неделе дизайна)

NU JIJ ТЕПЕРЬ ВЫ

A2 1.
De regio's Midden en Zuid hebben de hele week ___.

A2 2.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur ___.

A2 3.
Om ___ uur wordt het weer 02:00 uur.

A2 4.
De Dutch Design Week is in ___.

A2 5.
Het Amsterdam Dance Event is dit jaar ___ jaar oud.

B1 6.
In de wintertijd ___ (slapen) iedereen een uur langer.

TOPZOEK-OPDRACHTEN

Что ищут в Google zoeken op Google

1. de hanslers ruzie	10.000+
2. uitslagen champions league	1.000+
3. ade	500+
4. ballon d'or	200+
5. thuisbezorgd	100+

Google Trends, dinsdag 20 oktober: een momentopname; de aantallen zijn schattingen, geen exacte tellingen.

Снимок 20 октября: цифры — оценки

IN DEZE EDITIE В ЭТОМ НОМЕРЕ

Pag. 2 De wintertijd, stap voor stap A2
Pag. 3 Design en herfstvakantie A2→B1
Pag. 4 Voetbal: Europa en de topper B1
Pag. 5 Dance, tv en Robinson B1
Pag. 6 Waarom googelt men de klok? B2
Pag. 7 Zinnen van de week A2→B2
Pag. 8 Oefeningen en antwoorden alle

HET WOORD VAN DE WEEK

«de klok verzetten»
de tijd op je klok veranderen – deze week één uur achteruit.

«De klok verzetten» — менять время на часах.



De Westertoren in Amsterdam. In de nacht van zaterdag op zondag gaat elke klok in Nederland één uur terug: om 03:00 uur wordt het 02:00 uur. (Pagina 2)

Foto: Wim van Rossem / Anefo, Nationaal Archief — CC0

DE WEEK OP TV

Op televisie was er ruzie bij De Hanslers, de realityserie van SBS6: de zoekopdracht «de hanslers ruzie» was dinsdag de grootste van het land.

En wie zondag na de sport nog energie heeft, danst in Amsterdam: het is de laatste avond van ADE. (Pagina's 4 en 5)

IN HET KORT KOPOTKO

DE KLOK
Zondag wordt 03:00 uur weer 02:00 uur. Telefoons doen het zelf; de ovenklok niet. (Pagina 2)

DE VAKANTIE
Midden en Zuid zijn de hele week vrij. Noord gaat maandag weer naar school.

HET DESIGN
Dutch Design Week in Eindhoven, tot en met zondag 25 oktober. (Pagina 3)

BLIKSEMQUIZ БЛИЦ-ВИКТОРИНА

Прочитайте первую страницу и выберите ответ Ответы — на странице 8

A2 7.
De wintertijd begint… A. op maandag · B. in de nacht van zaterdag op zondag · C. op vrijdag

A2 8.
Om 03:00 uur gaat de klok… A. een uur vooruit · B. een uur achteruit · C. twee uur achteruit

A2 9.
De Dutch Design Week is in… A. Amsterdam · B. Rotterdam · C. Eindhoven

A2 10.
PSV – Feyenoord begint zondag om… A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

De wintertijd: een uur langer slapen

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Eén keer per jaar krijgt Nederland een cadeau: een uur extra. In de nacht van zaterdag 24 op zondag 25 oktober gaat de klok één uur achteruit. Om 03:00 uur 's nachts wordt het weer 02:00 uur. De zomertijd is voorbij; de wintertijd begint.

Hoe onthoud je de richting? Nederlanders gebruiken een ezelsbruggetje: «In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit.» Voorjaar is de lente, najaar is de herfst. Dus nu, in de herfst, gaat de klok terug.

Niet alles gaat vanzelf. Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf. Maar de klok in de keuken, de wekker naast je bed en de ovenklok moet je met de hand verzetten. Vergeet ze niet: 's avonds wordt het nu vroeger donker.

En de vakantie? De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie, van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord had vakantie van 10 tot en met 18 oktober; daar begint de school weer op maandag 19 oktober. Let op: de data zijn adviesdata van de Rijksoverheid – scholen mogen een beetje afwijken.

Tot slot: de nacht zelf is speciaal. Het uur van 02:00 tot 03:00 komt twee keer voor. Wie om half drie wakker wordt, weet dus niet of het de eerste of de tweede keer half drie is!

Wordt het nu vroeger donker? Ja en nee: 's avonds is het eerder donker, maar 's ochtends is het eerder licht. De dag wordt niet korter – het licht schuift alleen een uur.

Nederland doet dit niet alleen: in heel Europa gaat de klok in dezelfde nacht achteruit. Wie in het weekend naar Duitsland of Frankrijk reist, hoeft dus niets extra's te doen: overal is het even laat.

ETEN BESTELLEN WORDT HELDER

Ander nieuws van dinsdag: Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten. Wie eten bestelt, ziet voortaan vóór het betalen alle extra kosten duidelijk op het scherm. Miljoenen klanten krijgen een kortingsbon als compensatie, schrijven NU.nl en het AD.

ZO ONTHOUD JE HET ПАМЯТКА

«Voorjaar vooruit, najaar achteruit.» En in de nacht van zaterdag op zondag geldt: één uur langer slapen.

Пояснение — het ezelsbruggetje — запоминалка • verzetten — переводить (часы) • de wekker — будильник • de kortingsbon — купон на скидку • verborgen — скрытые • de ovenklok — часы духовки.



Een oud zakhorloge. Vroeger verzette iedereen de klok met de hand – nu doet de telefoon het meestal zelf.

Foto: photo-nic.co.uk / Wikimedia Commons — CC0

WIST JE DAT?

De wintertijd begint op zondag 25 oktober om 03:00 uur; de klok gaat terug naar 02:00 uur.

De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt van 17 tot en met 25 oktober.

De data van de schoolvakanties zijn adviesdata: scholen mogen afwijken.

EN JIJ? А ВЫ?

En jij? Wat doe jij met een uur extra: langer slapen, lezen of sporten? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie: de mooiste komen in VOL.2 (pagina 7, «Brieven van lezers»).

Что вы сделаете с лишним часом: выспитесь, почитаете или займётесь спортом? Напишите два предложения по-голландски и пришлите в редакцию.

HOE LAAT IS HET? КОТОРЫЙ ЧАС?

De tijd zeggen als een Nederlander Называем время по-голландски

02:15	kwart over twee	два часа пятнадцать
02:30	half drie	внимание: это 2:30, а не 3:30
02:45	kwart voor drie	без четверти три
03:00	drie uur	момент начала зимнего времени

Let op de valkuil: «half drie» is half vóór drie – dus 02:30, niet 03:30. En de nacht van de wintertijd heeft het uur van 02:00 tot 03:00 twee keer!

OEFENINGEN УПРАЖНЕНИЯ СТРАНИЦЫ 2

Ответы — на странице 8 уровни перемешаны: ищите по номеру

A BEGRIJPEN

Прочитайте статью на странице 2 и выберите правильный ответ.

A2 11.
De klok gaat achteruit in... A. het voorjaar · B. het najaar · C. de zomer

A2 12.
Om 03:00 uur wordt het... A. 04:00 uur · B. 02:00 uur · C. 03:30 uur

A2 13.
Welke klok verandert NIET vanzelf? A. de telefoon · B. de computer · C. de ovenklok

A2 14.
De regio Noord... A. heeft deze week vakantie · B. gaat maandag weer naar school · C. heeft vakantie tot 25 oktober

A2 15.
Thuisbezorgd en Uber Eats... A. worden duurder · B. stoppen met verborgen kosten · C. stoppen met bezorgen

B HOE LAAT?

Напишите время по-голландски.

A2 16. Заполните пропуск
02:15 is ___.

A2 17. Заполните пропуск
02:30 is ___.

A2 18. Заполните пропуск
02:45 is ___.

A2 19. Заполните пропуск
De wintertijd begint om ___ 's nachts.

B1 20. Заполните пропуск
Om 03:00 uur gaat de klok één uur ___.

C CIJFERS EN DATUMS

Заполните пропуски цифрами со страниц 1 и 2.

A2 21. Заполните пропуск
De wintertijd begint op zondag ___ oktober.

A2 22. Заполните пропуск
De herfstvakantie van Midden en Zuid begint op zaterdag ___ oktober.

B1 23. Заполните пропуск
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt ___ dagen (17 tot en met 25 oktober).

B1 24. Заполните пропуск
Op de Dutch Design Week zijn ongeveer ___ ontwerpers.

D WOORDEN

A2 25–28. Сопоставьте пары слов

25. de klok verzetten
26. het ezelsbruggetje
27. de kortingsbon
28. verborgen

a. een zinnetje dat helpt om iets te onthouden
b. de tijd op een klok veranderen
c. niet zichtbaar, verstopt
d. een bon voor korting bij een bestelling

Ontwerpen in Eindhoven: de Dutch Design Week

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2 → B1

Negen dagen lang is Eindhoven de designhoofdstad van Nederland. De Dutch Design Week duurt van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. Het is de 26e editie, met als thema «R.A.W.». Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien: meubels, kleding, websites en dingen die nog geen naam hebben.

Waar gaat het over? De ontwerpers werken met materialen: oud plastic wordt een stoel, en planten worden materiaal voor huizen. Dat werken met de natuur heet biodesign. Ook kunstmatige intelligentie (AI) helpt mee aan nieuwe vormen.

Een normaal kaartje kost € 32,50; studenten betalen € 19,50. Wie jong is en van maken houdt, is hier op de goede plek: je mag veel dingen aanraken en vragen stellen aan de makers.

EROPUIT IN DE HERFSTVAKANTIE

Geen school, wel musea: in de herfstvakantie organiseren musea extra activiteiten voor families. Het Limburgs Museum in Venlo heeft van 17 tot en met 25 oktober een speciaal vakantieprogramma, met een gratis familiedag op zaterdag 24 oktober.

Let op: niet heel Nederland is vrij. De regio Noord had vorige week vakantie, van 10 tot en met 18 oktober; daar zitten de kinderen deze week weer gewoon in de klas. Alleen Midden en Zuid hebben nu herfstvakantie.

Buiten is het ook mooi: het bos is geel en rood, en overal liggen kastanjes en eikels op de grond. Een wandeling in het herfstbos is het goedkoopste uitje van de week.

Пояснение — de ontwerper — дизайнер • het materiaal — материал • aanraken — трогать • de kastanje — каштан • eropuit — выйти из дома развлечься.



De molens van Kinderdijk: een klassiek uitje in de herfstvakantie. Veel families gaan deze week eropuit.

Foto: Nationaal Archief / Wikimedia Commons — CC0



Het herfstbos: geel en rood, met kastanjes op de grond.

Foto: Vovogov90 / Wikimedia Commons — CC0

DDW IN CIJFERS

26e editie van de Dutch Design Week, thema «R.A.W.»

Ongeveer 2.500 ontwerpers in Eindhoven.

Kaartjes: € 32,50; studenten € 19,50.

OEFENINGEN УПРАЖНЕНИЯ СТРАНИЦЫ 3

Ответы — на странице 8 уровни перемешаны: ищите по номеру

A BEGRIJPEN

Прочитайте статью на странице 3 и выберите правильный ответ.

A2 29.
De Dutch Design Week is in… A. Amsterdam · B. Eindhoven · C. Venlo

A2 30.
De Design Week duurt… A. vijf dagen · B. negen dagen · C. twee weken

A2 31.
Het thema van dit jaar is… A. «R.A.W.» · B. «Natuur» · C. «30 jaar»

B1 32.
Biodesign werkt met… A. alleen oude meubels · B. planten en materialen uit de natuur · C. alleen websites

B1 33.
De gratis familiedag in Venlo is op… A. zaterdag 24 oktober · B. zondag 25 oktober · C. maandag 19 oktober

B WOORDEN UIT DE TEKST

Заполните пропуски словами из рамки. Внимание: некоторые слова нужно поставить во множественное число.

ontwerper • materiaal • thema • aanraken • kastanjes • eropuit

A2 34. Заполните пропуск
Ongeveer 2.500 ___ laten hun werk zien in Eindhoven.

A2 35. Заполните пропуск
Het ___ van de Design Week is «R.A.W.».

B1 36. Заполните пропуск
Planten worden ___ voor nieuwe huizen.

B1 37. Заполните пропуск
Op de Design Week mag je veel dingen ___.

A2 38. Заполните пропуск
In het bos liggen ___ en eikels op de grond.

B1 39. Заполните пропуск
In de vakantie gaan families ___: naar een museum of het bos.

C HET PERFECTUM

Дополните предложения перфектом; следите за вспомогательным глаголом hebben/zijn.

B1 40. Заполните пропуск
De ontwerper ___ (maken) een stoel van oud plastic.

B1 41. Заполните пропуск
Wij ___ (gaan) naar het museum in Venlo.

B1 42. Заполните пропуск
Zij ___ (zien) het werk van 2.500 ontwerpers.

B1 43. Заполните пропуск
Veel families ___ (komen) naar Eindhoven.

D REKENEN

Посчитайте: отвечайте цифрами со страницы 3.

B1 44. Заполните пропуск
De Design Week duurt van 17 tot en met 25 oktober: ___ dagen.

B1 45. Заполните пропуск
De gratis familiedag in het Limburgs Museum is op zaterdag ___ oktober.

B2 46. Заполните пропуск
Twee studenten en één volwassene kopen een kaartje. Samen betalen zij € ___.

Europese week: PSV wint in Porto, zondag de topper

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Wat een week voor het Nederlandse voetbal. Zes clubs spelen in Europa. PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto in de Champions League: een kleine uitslag, maar drie grote punten.

Op woensdag speelt Feyenoord in Sevilla tegen Real Betis. Op donderdag komen Ajax (thuis tegen Atalanta), AZ, NEC en FC Twente in actie. De uitslagen van woensdag en donderdag lees je volgende week: deze krant was toen al gedrukt.

En dan zondag: de topper. PSV speelt thuis tegen Feyenoord, om 14:30 uur. Later op de middag speelt Sparta tegen Ajax, om 16:45 uur. Het is speelronde 10 van de Eredivisie – en de laatste dag van de herfstvakantie voor Midden en Zuid.

Ook op Google is de Europese week groot: de zoekopdracht «uitslagen champions league» haalde dinsdag meer dan 1.000 zoekopdrachten in Nederland. Iedereen wil de uitslagen van alle clubs tegelijk zien.

DE BALLON D'OR

Op internet praat iedereen over de Ballon d'Or: wie is de beste speler van het jaar? De namen van Yamal, Mbappé en Kane komen vaak voorbij. Maar er is nog geen winnaar: het is speculatie, geen nieuws. Wie is jouw favoriet?

Пояснение — de uitslag — счёт (матча) • winnen — выигрывать • in actie komen — выходить на поле • de speelronde — тур • de winnaar — победитель.



Het Nederlands elftal in 1912. Voetbal is al meer dan honderd jaar de sport van Nederland.

Foto: Spaarnestad Photo / Wikimedia Commons — publiek domein

HET PROGRAMMA

Dinsdag 20 oktober: FC Porto – PSV 0–1 (Champions League).

Woensdag 21 oktober: Real Betis – Feyenoord (in Sevilla).

Donderdag 22 oktober: Ajax – Atalanta; ook AZ, NEC en FC Twente spelen.

Zondag 25 oktober: PSV – Feyenoord (14:30) en Sparta – Ajax (16:45).

OEFENINGEN УПРАЖНЕНИЯ СТРАНИЦЫ 4

Ответы — на странице 8 уровни перемешаны: ищите по номеру

A BEGRIJPEN

Прочитайте статью на странице 4 и выберите правильный ответ.

B1 47.
PSV won dinsdag... A. thuis met 1–0 · B. bij FC Porto met 1–0 · C. met 3–0 in Rotterdam

B1 48.
Feyenoord speelt op woensdag... A. in Sevilla · B. in Rotterdam · C. in Porto

B1 49.
Ajax speelt donderdag... A. tegen Porto · B. tegen Atalanta · C. tegen Feyenoord

B1 50.
De topper PSV – Feyenoord is... A. op zaterdag om 14:30 · B. op zondag om 16:45 · C. op zondag om 14:30

B1 51.
Sparta – Ajax begint om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B WOORDEN UIT DE TEKST

Заполните пропуски словами из рамки.

uitslag • winnaar • speelronde • in actie • thuis • speculatie

B1 52. Заполните пропуск
De __ van Porto – PSV was 1–0.

B1 53. Заполните пропуск
Er is nog geen __ van de Ballon d'Or.

B1 54. Заполните пропуск
Het is __ 10 van de Eredivisie.

B1 55. Заполните пропуск
Op donderdag komen vier clubs __.

B1 56. Заполните пропуск
Ajax speelt donderdag __ tegen Atalanta.

B1 57. Заполните пропуск
De Ballon d'Or-verhalen zijn __: er is nog geen winnaar.

C VERLEDEN TIJD

Дополните предложения прошедшим временем или перфектом.

B1 58. Заполните пропуск
PSV __ (winnen) dinsdag met 1–0 in Porto.

B1 59. Заполните пропуск
De club __ (winnen) de wedstrijd in Porto.

B1 60. Заполните пропуск
De bal __ (gaan) in het doel: 1–0!

B2 61. Заполните пропуск
Veel supporters __ (komen) naar het stadion.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 62. Верно или нет?
PSV won in de Champions League bij FC Porto. Waar of niet waar?

B1 63. Верно или нет?
De Ballon d'Or heeft al een winnaar. Waar of niet waar?

B2 64. Верно или нет?
Feyenoord speelt woensdag thuis in Rotterdam. Waar of niet waar?

Dertig jaar dansen: ADE neemt Amsterdam over

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Amsterdam danst weer. Het Amsterdam Dance Event (ADE) is van woensdag 21 tot en met zondag 25 oktober in Amsterdam. Het festival wordt dertig jaar. Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad.

De eerste namen kwamen al in juni: meer dan 250 artiesten, met onder anderen Armin van Buuren, Amelie Lens, Adam Beyer en Skepta. Na de tweede ronde zijn er meer dan 1.500 namen zeker. De krant NRC schreef op 19 oktober over dertig jaar ADE: feesten en netwerken horen bij elkaar op dit festival.

Overdag is ADE meer dan dansen: er is ook een conferentie, waar dj's, makers en bedrijven praten over muziek en werk. Feesten én netwerken – precies zoals NRC het beschreef.

Thuis op de bank is er ook spanning. De realityserie De Hanslers op SBS6 zorgt voor gesprekken in heel het land: de ruzie tussen Monique en Mike was dinsdag de meest gezochte zoekopdracht van Nederland, met meer dan 10.000 zoekopdrachten.

En na ADE begint een ander avontuur: Expeditie Robinson. De 19 kandidaten zijn bekend – onder hen Maxime Meiland, Boaz Kok van de band Goldband en oud-shorttracker Sjinkie Knegt. Het programma begint op zondag 1 november om 20:00 uur op RTL 4.

Het eilandprogramma is zwaar: de kandidaten slapen buiten, maken zelf vuur en zoeken hun eigen eten. Wie een proef verliest, kan naar huis worden gestemd; wie het langst blijft, wint. De kandidaten komen uit Nederland en Vlaanderen.

ZO PLAN JE ADE СОВЕТЫ ПО ADE

1. Kies twee of drie locaties per avond (выбирайте две-три площадки на вечер)

2. Reis met de trein of de fiets (добирайтесь поездом или на велосипеде)

3. Drink water tussen het dansen door (пейте воду между танцами)

4. Spreek een plek af als je je vrienden kwijtraakt (договоритесь о месте встречи, если потеряетесь)

Пояснение — de artiest — артист • de locatie — площадка • de ruzie — ссора • de kandidaat — участник • het avontuur — приключение.



Een boot in een Amsterdamse gracht. Tijdens ADE is de hele stad een podium: meer dan 200 locaties.

Foto: W. Punt / Anefo, Nationaal Archief — CC0

JONGEREN IN CIJFERS

Meer dan 3.000 artiesten op ADE, op meer dan 200 locaties.

«de hanslers ruzie»: meer dan 10.000 zoekopdrachten op dinsdag.

Expeditie Robinson: 19 kandidaten; start zondag 1 november, 20:00 uur.

EN JIJ? А ВЫ?

En jij? Dans je graag, of kijk je liever naar een serie thuis? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie.

Вы любите танцевать или предпочитаете смотреть сериал дома? Напишите два предложения по-голландски и пришлите нам.

OEFENINGEN УПРАЖНЕНИЯ СТРАНИЦЫ 5

Ответы — на странице 8 уровни перемешаны: ищите по номеру

A BEGRIJPEN

Прочитайте статью на странице 5 и выберите правильный ответ.

B1 65.
ADE duurt van... A. 17 tot en met 25 oktober · B. 21 tot en met 25 oktober · C. 1 tot en met 5 november

B1 66.
Er komen meer dan ___ artiesten naar ADE. A. 250 · B. 1.500 · C. 3.000

B1 67.
De meest gezochte zoekopdracht van dinsdag was... A. «ade» · B. «de hanslers ruzie» · C. «uitslagen»

B1 68.
Expeditie Robinson begint op... A. zondag 25 oktober · B. zondag 1 november · C. woensdag 21 oktober

B1 69.
Sjinkie Knegt was vroeger... A. een dj · B. een ontwerper · C. een shorttracker

B WOORDEN UIT DE TEKST

Заполните пропуски словами из рамки.

artiesten • locaties • ruzie • kandidaten • avontuur • netwerken

B1 70. Заполните пропуск
Meer dan 3.000 ___ komen naar Amsterdam.

B1 71. Заполните пропуск
Het festival heeft meer dan 200 ___ in de stad.

B1 72. Заполните пропуск
De ___ tussen Monique en Mike is groot nieuws.

B1 73. Заполните пропуск
Expeditie Robinson heeft 19 ___.

B1 74. Заполните пропуск
Robinson is een ___ op een eiland.

B1 75. Заполните пропуск
Op ADE horen feesten en ___ bij elkaar.

C DE TOEKOMST MET GAAN

Скажите о будущем через gaan + инфинитив.

B1 76. Заполните пропуск
Expeditie Robinson ___ (beginnen) op 1 november.

B1 77. Заполните пропуск
Wij ___ (dansen) op ADE in Amsterdam.

B2 78. Заполните пропуск
Wie ___ (winnen) Expeditie Robinson, denk je?

B1 79. Заполните пропуск
Hij ___ (kijken) vanavond naar de serie.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 80. Верно или нет?
ADE wordt dit jaar dertig jaar. Waar of niet waar?

B1 81. Верно или нет?
Expeditie Robinson begint op 25 oktober. Waar of niet waar?

B2 82. Верно или нет?
De zoekopdracht «de hanslers ruzie» had meer dan 10.000 zoekopdrachten. Waar of niet waar?

Waarom googelt Nederland de klok?

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B2

Twee keer per jaar stelt heel Nederland dezelfde vraag: gaat de klok vooruit of achteruit? Een onderzoek van Wristler, gepubliceerd op dinsdag 20 oktober, telt de zoekopdrachten van oktober vorig jaar. Het resultaat is verrassend: ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering.

De twee grootste zoektermen waren «wintertijd» (301.000 keer) en «klok verzetten» (246.000 keer). Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten. De rest – ongeveer 203.000 – waren andere vragen en woorden over de klok.

Het mooiste cijfer gaat over de richting. 60.500 mensen vroegen: «wanneer gaat de klok achteruit?» – het goede antwoord. Maar 6.600 mensen vroegen het omgekeerde: «wanneer gaat de klok vooruit?» Ruim negen keer zoveel mensen vragen het goed als fout.

Nederland staat niet alleen. Van de 16 landen in het onderzoek zoekt alleen Italië per inwoner nog meer naar de klok. Nederlanders zijn dus kampioen twijfelen – op één land na.

Waarom is het zo moeilijk? De regel lijkt simpel, maar het gevoel is anders. Het ezelsbruggetje helpt: in het voorjaar vooruit, in het najaar achteruit. En toch googelt iedereen het elk jaar opnieuw. Misschien is dat de echte traditie: niet de klok, maar de vraag.

AFSCHAFFEN OF NIET?

Elk jaar komt ook de discussie terug: moeten we de klok nog wel verzetten? Sommigen willen één vaste tijd voor het hele jaar; anderen houden van het lange licht op zomeravonden. Een besluit is er niet – de klok gaat voorlopig twee keer per jaar heen en weer.

En dus komt de vraag elk jaar twee keer terug: in oktober voor de wintertijd en in het voorjaar voor de zomertijd. En twee keer per jaar zoekt Nederland weer massaal naar hetzelfde antwoord.

Пояснение — de zoekopdracht — поисковый запрос • tellen — считать • het omgekeerde — обратное • per inwoner — на жителя • twijfelen — сомневаться.

DE CIJFERS ЦИФРЫ

«wintertijd»	301.000
«klok verzetten»	246.000
«...klok achteruit?»	60.500
«...klok vooruit?»	6.600

Zoekopdrachten in oktober vorig jaar. Bron: onderzoek van Wristler, gepubliceerd op 20 oktober 2026.

Источник: исследование Wristler, опубликовано 20 октября 2026 года; данные — запросы за октябрь прошлого года

AFSCHAFFEN OF NIET? ОТМЕНЯТЬ?

Stoppen met verzetten: één vaste tijd voor het hele jaar is rustiger voor lichaam en planning.

Doorgaan: zo houden we de lange, lichte avonden in de zomer.

De krant kiest niet: wij tellen alleen de zoekopdrachten. En jij?

OEFENINGEN УПРАЖНЕНИЯ СТРАНИЦЫ 6

Ответы — на странице 8 уровни перемешаны: ищите по номеру

A LEES DE GRAFIEK

Отвечайте по графику на странице 6 (данные Wristler).

B2 83. Заполните пропуск
De meest gezochte term was «wintertijd»: __ keer.

B2 84. Заполните пропуск
«wintertijd» en «klok verzetten» samen: __ zoekopdrachten.

B2 85. Заполните пропуск
Van de ±750.000 zoekopdrachten waren er ongeveer __ voor andere vragen.

B2 86. Заполните пропуск
Slechts __ mensen vroegen «vooruit» in plaats van «achteruit».

B2 87. Заполните пропуск
«Achteruit» is ruim __ keer zo vaak gezocht als «vooruit».

B2 88.
Het onderzoek telt zoekopdrachten uit... A. oktober 2026 · B. oktober vorig jaar · C. de zomer van 2026

B BEGRIJPEN

Прочитайте статью на странице 6 и выберите правильный ответ.

B2 89.
Alleen welk land zoekt per inwoner méér naar de klok? A. Duitsland · B. Italië · C. Frankrijk

B2 90.
Hoeveel landen deden mee aan het onderzoek? A. 10 · B. 16 · C. 27

B2 91.
Waarom googelen mensen de klok elk jaar weer? A. De richting is moeilijk te onthouden · B. De klok verandert nooit · C. Er is geen ezelsbruggetje

B2 92.
Wat wil een deel van de mensen? A. Twee keer per jaar verzetten, voor altijd · B. Eén vaste tijd voor het hele jaar · C. Nooit meer klokken

B1 93.
Het ezelsbruggetje zegt: in het najaar gaat de klok... A. vooruit · B. achteruit · C. niet

C WOORDEN

Заполните пропуски словами из рамки.

zoekopdracht • per inwoner • het omgekeerde • tellen

B2 94. Заполните пропуск
«wintertijd» was de grootste __ van oktober.

B2 95. Заполните пропуск
Italië zoekt __ nog meer dan Nederland.

B2 96. Заполните пропуск
«Vooruit» is __ van «achteruit».

B2 97. Заполните пропуск
Het onderzoek __ (tellen) alle zoekopdrachten.

D MAAK DE ZINNEN

Составьте из слов правильные предложения.

B2 98. Составление предложения
nederlanders / zoeken / elk jaar / naar de klok → __

B2 99. Составление предложения
alleen Italië / zoekt / per inwoner / meer → __

B2 100. Составление предложения
de discussie / komt / elk jaar / terug → __

A2 DE KLOK EN HOE LAAT

Vraag: «Hoe laat is het?» Antwoord met kwart en half: kwart over twee (02:15), half drie (02:30), kwart voor drie (02:45). Let op: half drie is half vóór drie – dus half vóór het hele uur.

En de klok verzetten: in oktober gaat hij achteruit, in het voorjaar vooruit. Eén uur maar – maar iedereen praat erover.

Пояснение — hoe laat — «который час?»; half drie — это 2:30 (за полчаса до трёх); в октябре часы — назад, весной — вперёд.

A2 101. Заполните пропуск
03:15 is ___.

A2 102. Заполните пропуск
03:30 is ___.

A2 103.
«Half vijf» is… A. 05:30 · B. 04:30 · C. 04:45

A2 104. Заполните пропуск
In oktober gaat de klok ___.

B1 VAKANTIE EN VRIJE TIJD

In de herfstvakantie gaan families eropuit: naar een museum, het bos of een andere stad. En thuis bijslapen hoort er ook bij: een uur extra in bed is ook vakantie.

Werkwoorden van de week: eropuit gaan (ging, gegaan) en bijslapen (sliep bij, bijgeslapen). Let op: bijslapen is scheidbaar – «ik sliep zondag lekker bij».

Пояснение — eropuit gaan — выйти из дома развлечься; bijslapen — высыпаться, отделяемый глагол: ik sliep bij.

B1 105. Заполните пропуск
In de vakantie gaan wij ___: naar het bos en een museum.

B1 106. Заполните пропуск
Zondag heb ik lekker ___ (bijslapen).

B1 107. Заполните пропуск
Gisteren ___ (gaan) wij naar Eindhoven.

B1 108.
«Bijslapen» betekent… A. extra slapen om uit te rusten · B. vroeg opstaan · C. buiten slapen

B2 RUZIE EN MENINGEN

Televisie geeft woorden voor ruzie: «een ruzie hebben met iemand», «het ergens niet mee eens zijn». Een sterke, informele zin is: «Dat slaat nergens op!» Dat betekent: dat is onzin. Gebruik hem voorzichtig – hij is informeel.

Een mening beleefd geven doe je zo: «Ik vind dat …», «Volgens mij …» of «Het lijkt me dat …» Zo praat je mee over De Hanslers én over de klok.

Пояснение — ruzie — ссора; «slaat nergens op» — разговорное «это бессмыслица», употребляйте осторожно; Ik vind dat… — вежливый способ высказать мнение.

B2 109. Заполните пропуск
Monique en Mike hebben ___ in de serie.

B2 110.
Je begint je mening beleefd met… A. Dat slaat nergens op! · B. Volgens mij is dat goed. · C. Ruzie!

B2 111. Заполните пропуск
«Dat slaat nergens op» betekent: dat is ___.

B2 112. Заполните пропуск
Ik ben het helemaal met je ___.

PAS OP! КЛИНИКА ОШИБОК

«Half drie is 03:30.»

→ Fout: half drie is 02:30. «Half» is vóór het uur, niet erna.

half drie — это 2:30: half — ДО часа.

«De klok gaat voorruit.»

→ «Vooruit» is één woord – en in oktober gaat de klok achteruit.

vooruit — одно слово; часы — назад.

«Ik loop naar de huisje.»

→ Altijd «het» bij verkleinwoorden: «het huisje».

У уменьшительных всегда het: het huisje.

«Ik blijf thuis, omdat ik heb geen tijd.»

→ Na «omdat» staat het werkwoord aan het einde: «… geen tijd heb.»

После omdat глагол — в конце фразы.

HET WOORD СЛОВО НЕДЕЛИ

«eropuit» betekent: het huis uit gaan om iets leuks te doen – naar een museum, het bos of een festival. In de herfstvakantie gaat heel Nederland eropuit.

eropuit = выйти развлечься: в музей, в лес, на фестиваль.

BRIEVEN VAN LEZERS

«Hallo! Ik ben Chen en ik leer Nederlands in Beijing. In oktober slaap ik één uur langer – net als jullie!» – Chen (voorbeeldbrief van de redactie)

Образец от редакции. В VOL.2 — настоящие письма, лучшее сочинение!

ZINNEN VAN DE WEEK ФРАЗЫ НЕДЕЛИ (дословно из статей этого номера)

«De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer»

Зимнее время начинается — и все спят на час дольше. (Страница 1)

«In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit»

Весной часы — вперёд, осенью — назад. (Страница 2)

«Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten»

Thuisbezorgd и Uber Eats отменяют скрытые сборы. (Страница 2)

«Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien»

Около 2.500 дизайнеров показывают свои работы. (Страница 3)

«PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto»

PSV во вторник выиграл в Порту 1–0. (Страница 4)

«Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad»

Больше 3.000 артистов — на более чем 200 площадках города. (Страница 5)

«ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering»

Нидерландцы искали перевод часов около 750.000 раз. (Страница 6)

«Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten»

Вместе — 547.000 поисковых запросов. (Страница 6)

VOLGENDE WEEK В СЛЕДУЮЩЕМ ВЫПУСКЕ (VOL.2)

Zondag 1 november begint Expeditie Robinson (20:00 uur, RTL 4): wie van de 19 kandidaten is de sterkste? Verder: de uitslagen van de Europese voetbalweek, de laatste verhalen van ADE en de Dutch Design Week, en jullie brieven en beste teksten van pagina 8. Tot maandag!

TOETS EN ANTWOORDEN ТЕСТ И ОТВЕТЫ

A VUL DE KRONIEK IN

B1 113.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur ___. (A. vooruit · B. achteruit)

B1 114.
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt tot en met zondag ___ oktober. (A. 25 · B. 18)

B1 115.
De Dutch Design Week is in ___. (A. Eindhoven · B. Amsterdam)

B1 116.
PSV won in de Champions League bij ___. (A. Atalanta · B. FC Porto)

B1 117.
ADE wordt dit jaar ___ jaar. (A. 25 · B. 30)

B1 118.
Expeditie Robinson begint op 1 ___. (A. november · B. oktober)

B1 119.
De grootste zoekterm over de klok was «___». (A. wintertijd · B. klok vooruit)

B1 120.
«Half drie» is ___. (A. 03:30 · B. 02:30)

B ALGEMENE VRAGEN

A2 121.
De wintertijd begint om... A. 02:00 uur · B. 03:00 uur · C. middernacht

A2 122.
Welke regio had vakantie van 10 tot en met 18 oktober? A. Noord · B. Midden · C. Zuid

A2 123.
Een studentenkaartje voor de DDW kost... A. € 32,50 · B. € 25,00 · C. € 19,50

B1 124.
Feyenoord speelt woensdag in... A. Sevilla · B. Porto · C. Eindhoven

B1 125.
Sparta – Ajax begint zondag om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B1 126.
De 19 kandidaten van Expeditie Robinson zijn... A. allemaal dj's · B. Nederlanders en Vlamingen · C. alleen sporters

B2 127.
De 6.600 zoekopdrachten vroegen naar... A. achteruit · B. vooruit · C. wintertijd

B1 128.
Thuisbezorgd laat voortaan... A. alle extra kosten duidelijk zien · B. geen eten meer bezorgen · C. alleen kortingsbonnen zien

C LEES EN ANTWOORD

Sanne woont in Utrecht, in de regio Midden. Zij heeft de hele week herfstvakantie. Op woensdag gaat zij met haar zus naar Eindhoven, naar de Dutch Design Week. Zaterdagavond zet zij alle klokken in huis één uur achteruit – behalve haar telefoon, die doet het zelf. Zondag slaapt zij lang uit: het is de laatste dag van de vakantie.

A2 129.
Waar woont Sanne? A. in Venlo · B. in Utrecht · C. in Amsterdam

A2 130.
Waarom heeft Sanne de hele week vrij? A. Zij is ziek · B. Het is herfstvakantie in haar regio · C. Zij werkt niet

A2 131.
Wat doet Sanne zaterdagavond? A. Zij gaat dansen · B. Zij zet de klokken achteruit · C. Zij pakt haar koffer

B1 132.
Welke klok zet Sanne NIET met de hand achteruit? A. de ovenklok · B. de wekker · C. haar telefoon

D MAAK DE ZINNEN

A2 133. Составление предложения
de klok / gaat / één uur / achteruit→ ___

B1 134. Составление предложения
wij / gaan / zondag / naar de topper→ ___

B1 135. Составление предложения
hoe laat / begint / de wedstrijd / ?→ ___

B1 136. Составление предложения
psv / won / met 1-0 / in porto→ ___

E VERTAAL

A2 137. Перевод
Zondag gaat de klok terug: een uur langer slapen! → ___

B1 138. Перевод
Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf.→ ___

B1 139. Перевод
Неделя дизайна (Dutch Design Week) проходит в Эйндховене. → ___

B2 140. Перевод
В воскресенье я спал на час дольше. → ___

F WOORDEN VAN DE WEEK

B2 141–144. Сопоставьте пары слов

141. de klok verzetten
142. het ezelsbruggetje
143. eropuit gaan
144. bijslapen

a. extra slapen om uit te rusten
b. het huis uit gaan voor iets leuks
c. een hulpmiddel om iets te onthouden
d. de tijd op een klok veranderen

G DIALOOG BIJ DE DDW

B1 145.
– Goedemorgen! Een ___ voor de Dutch Design Week, alstublieft. (A. ezelsbruggetje · B. kaartje)

B1 146.
– Natuurlijk. Bent u ___? Studenten betalen € 19,50. (A. student · B. ontwerper)

B1 147.
– Ja! Hier is mijn studentenkaart. En tot hoe ___ zijn jullie open? (A. lang · B. laat)

B1 148.
– Tot 18:00 uur. Veel ___ met de ontwerpen! (A. plezier · B. slaap)

B1 149.
– Dank u wel, tot ___! (A. straks · B. ziens)

H SCHRIJF ZELF

Письменное задание (единственного ответа нет); образец (87 слов) — ниже.

B1 150. Сочинение
«Jouw zondag 25 oktober» Schrijf 80–100 woorden: wat doe jij op de laatste vakantiedag, hoe laat sta jij op, en wat doe jij 's middags?

Tekstmodel: Zondag 25 oktober word ik laat wakker: het is de laatste dag van mijn herfstvakantie. Ik heb een uur langer geslapen, want vannacht ging de klok achteruit. Na het ontbijt ga ik met mijn vrienden naar het bos; de bladeren zijn geel en rood. 's Middags kijken wij thuis naar PSV tegen Feyenoord op televisie. Mijn zus gaat naar Amsterdam voor ADE, maar ik blijf liever thuis met een boek. 's Avonds pak ik mijn tas voor school: morgen begint het gewone leven weer. Wat een week!

ANTWOORDEN ОТВЕТЫ — по страницам: ищите по номеру

К каждой задаче — пояснение ✓ — сочинение с образцом

— СТРАНИЦА 1 —

1. herfstvakantie – herfstvakantie = осенние каникулы
2. achteruit – achteruit = назад (перевести часы)
3. 03:00 – 03:00 → 02:00 (зимнее время)
4. Eindhoven – Неделя дизайна – в Эйндховене
5. dertig – dertig = тридцать (ADE – 30 лет)
6. slaapt – slapen: iedereen → slaapt
7. B – Зимнее время начинается в ночь с субботы на воскресенье
8. B – Часы переводят на час назад
9. C – Неделя дизайна – в Эйндховене
10. A – В воскресенье, начало в 14:30

— СТРАНИЦА 2 —

11. B – Запоминалка: najaar achteruit (осенью – назад)
12. B – 03:00 → 02:00
13. C – Часы духовки сами не переведутся
14. B – Регион Север в понедельник снова идёт в школу
15. B – Оба сервиса отменяют скрытые сборы
16. kwart over twee – kwart over twee = 2:15
17. half drie – half drie = 2:30 (ловушка!)
18. kwart voor drie – kwart voor drie = 2:45
19. drie uur – три часа ночи (drie uur 's nachts)
20. achteruit – achteruit = назад (о часах)
21. 25 – воскресенье, 25 октября
22. 17 – начинается в субботу, 17 октября
23. 9 – с 17 по 25 октября – 9 дней
24. 2.500 – около 2.500 дизайнеров (страница 1)
25. b – verzetten = переводить часы b
26. a – ezelsbruggetje = запоминалка a
27. d – kortingsbon = купон на скидку d
28. c – verborgen = скрытый c

— СТРАНИЦА 3 —

29. B – Неделя дизайна – в Эйндховене
30. B – с 17 по 25 октября – 9 дней
31. A – тема – «R.A.W.»
32. B – биодизайн работает с растениями и природными материалами
33. A – бесплатный семейный день – в субботу, 24 октября
34. ontwerpers – множественное число: ontwerpers
35. thema – thema = тема (het)
36. materiaal – materiaal = материал
37. aanraken – aanraken = трогать
38. kastanjes – kastanjes = каштаны
39. eropuit – eropuit = выйти из дома развлечься
40. heeft gemaakt – maken – с hebben: heeft gemaakt
41. zijn gegaan – gaan – с zijn: zijn gegaan
42. heeft gezien – zien – неправильный: heeft gezien
43. zijn gekomen – komen – с zijn: zijn gekomen
44. 9 – с 17 по 25 октября – 9 дней
45. 24 – бесплатный семейный день – 24 октября
46. 71,50 – 19,50 + 19,50 + 32,50 = 71,50

— СТРАНИЦА 4 —

47. B – PSV выиграл в гостях у «Порту» 1-0
48. A – «Фейеноорд» играет в среду в Севилье
49. B – «Аякс» в четверг – против «Аталанты»
50. C – Центральный матч – в воскресенье в 14:30
51. B – «Спарта» – «Аякс» начинается в 16:45
52. uitslag – uitslag = счёт
53. winnaar – winnaar = победитель
54. speelronde – speelronde = тур
55. in actie – in actie komen = выходить на поле
56. thuis – thuis = дома, на своём поле
57. speculatie – speculatie = догадки, слухи
58. won – прошедшее время от winnen: won
59. heeft gewonnen – перфект: heeft gewonnen
60. ging – прошедшее время от gaan: ging
61. zijn gekomen – перфект глагола komen – с zijn
62. Waar – Верно: победа в гостях 1-0
63. Niet waar – Неверно: победителя ещё нет, это только догадки
64. Niet waar – Неверно: матч в Севилье, в гостях

— СТРАНИЦА 5 —

65. B – ADE – с 21 по 25 октября
66. C – всего артистов больше 3.000 (250 – только первый список)
67. B – крупнейший поиск вторника – ссора в De Hanslers
68. B – «Робинзон» начинается в воскресенье, 1 ноября
69. C – Шинки Кнегт – бывший шорт-трекист
70. artiesten – artiesten = артисты (мн. число)
71. locaties – locaties = площадки (мн. число)
72. ruzie – ruzie = ссора
73. kandidaten – kandidaten = участники (мн. число)
74. avontuur – avontuur = приключение (het)
75. netwerken – netwerken = заводить знакомства
76. gaat beginnen – gaat beginnen = скоро начнётся
77. gaan dansen – wij → gaan + инфинитив dansen
78. gaat winnen – gaat winnen = выиграет (это только догадка)
79. gaat kijken – hij → gaat kijken
80. Waar – Верно: ADE исполняется 30 лет
81. Niet waar – Неверно: начало только 1 ноября
82. Waar – Верно: больше 10.000 поисков (снимок вторника)

— СТРАНИЦА 6 —

83. 301.000 – «wintertijd» искали 301.000 раз (больше всего)
84. 547.000 – 301.000 + 246.000 = 547.000
85. 203.000 – 750.000 - 547.000 ≈ 203.000 (примерно)
86. 6.600 – только 6.600 человек спросили наоборот
87. 9 – 60.500 ÷ 6.600 ≈ в 9 с лишним раз больше
88. B – подсчитаны запросы за октябрь прошлого года
89. B – только Италия ищет больше в расчёте на жителя
90. B – исследование охватывает 16 стран
91. A – направление трудно запомнить, поэтому ищут каждый год
92. B – часть людей хочет одно постоянное время на весь год
93. B – запоминалка: осенью – назад
94. zoekopdracht – zoekopdracht = поисковый запрос
95. per inwoner – per inwoner = на жителя
96. het omgekeerde – het omgekeerde = обратное
97. telt – tellen: het onderzoek → telt
98. Nederlanders zoeken elk jaar naar de klok. – глагол zoeken – на втором месте
99. Alleen Italië zoekt per inwoner meer. – alleen + название страны – впереди
100. De discussie komt elk jaar terug. – terug – отделяемая приставка, уходит в конец предложения

— СТРАНИЦА 7 —

101. kwart over drie – kwart over drie = 3:15
102. half vier – half vier = 3:30
103. B – half vijf = 4:30 (вопрос-ловушка)
104. achteruit – в октябре часы переводят назад
105. eropuit – eropuit = выйти из дома развлечься
106. bijgeslapen – причастие от bijslapen: bijgeslapen
107. gingen – прошедшее время, мн. число: gingen
108. A – bijslapen = высыпаться
109. ruzie – ruzie = ссора (de)
110. B – Volgens mij... – вежливое начало
111. onzin – onzin = бессмыслица
112. eens – het eens zijn met iemand = быть согласным с кем-то

— СТРАНИЦА 8 —

113. B – осенью часы переводят назад
114. A – каникулы в Миддене и Зёйде – до 25 октября
115. A – Неделя дизайна – в Эйндховене
116. B – PSV выиграл в гостях у «Порту»
117. B – ADE в этом году – 30 лет
118. A – «Робинзон» начинается в ноябре
119. A – крупнейший запрос о часах – «wintertijd»
120. B – half drie = 2:30
121. B – зимнее время – в 03:00 ночи
122. A – у региона Норд каникулы были 10–18 октября
123. C – студенческий билет – € 19,50
124. A – «Фейеноорд» в среду – в Севилье
125. B – «Спарта» – «Аякс» начинается в 16:45
126. B – 19 участников – нидерландцы и фламандцы
127. B – 6.600 запросов спрашивали про «вперёд» (наоборот)
128. A – сервис отныне чётко показывает все доплаты
129. B – Санне живёт в Утрехте
130. B – в её регионе сейчас осенние каникулы
131. B – в субботу вечером она переводит часы
132. C – телефон меняет время сам, вручную не нужно
133. De klok gaat één uur achteruit. – подлежащее + глагол + дополнение + направление
134. Wij gaan zondag naar de topper. – подлежащее + глагол + время + место
135. Hoe laat begint de wedstrijd? – вопросительная фраза – в начале
136. PSV won met 1-0 in Porto. – подлежащее + глагол + счёт + место
137. В воскресенье часы переводят назад: спим на час дольше! – ср. заголовок на странице 1
138. Твой телефон и компьютер сами меняют время. – фраза со страницы 2 · veranderen – менять
139. De Dutch Design Week is in Eindhoven. – следите за оборотом места in Eindhoven
140. Zondag heb ik een uur langer geslapen. – перфект: heb geslapen
141. d – verzetten = переводить часы d
142. c – ezelsbruggetje = запоминалка c
143. b – eropuit = выйти развлечься b
144. a – bijslapen = высыпаться a
145. B – kaartje = билет
146. A – student = студент (билет € 19,50)
147. B – tot hoe laat = до которого часа (открыто)
148. A – veel plezier = приятного времяпрепровождения
149. B – tot ziens = до свидания
150. ✓ Образец – в разделе H этой страницы (87 слов)